

Rassemblement artistique 2023 de l'ASSITEJ « TURNING POINT »

Novi Sad et Belgrade, Serbie

20 - 24th novembre 2023

La Rencontre artistique de l'ASSITEJ 2023 lance un appel pour :

- **Des spectacles** de la région de l'Europe du Sud-Est, ainsi que de certains pays d'Europe centrale - seules les compagnies basées dans ces pays ou collaborant avec des artistes de ces pays peuvent poser leur candidature ;
- **Son programme d'échanges professionnels** comprenant des ateliers, des séminaires, des conférences, des tables rondes, des réunions, des sessions de mise en réseau, des projections de films, des expositions, des événements sociaux et d'autres formats liés aux arts du spectacle pour le jeune public (les activités pourront être présentées sur place, en ligne ou en format hybride).

Rassemblement artistique ASSITEJ 2023

Le *rassemblement artistique ASSITEJ (AAG)* est un moment unique d'échange professionnel international et de mise en réseau dans le domaine du théâtre et des arts du spectacle pour le jeune public (TYA). Chaque année, entre le *Congrès mondial de l'ASSITEJ et son festival des arts du spectacle pour l'enfance et la jeunesse*, les *Rencontres artistiques de l'ASSITEJ* sont organisées dans différentes parties du monde. En 2023, l'AAG sera accueillie et organisée par ASSITEJ Serbie en collaboration avec ASSITEJ International.

ASSITEJ International est l'association internationale pour le théâtre et les arts du spectacle pour les enfants et les jeunes, regroupant des membres dans plus de 75 pays.

ASSITEJ Serbie est le centre national de l'ASSITEJ International en Serbie. Il réunit des institutions publiques, des organisations indépendantes d'arts du spectacle, des artistes à titre individuel et des professionnels de la création jeune public en Serbie, afin de développer et de promouvoir les arts du spectacle pour les enfants au niveau national.

Pleins feux sur l'Europe du Sud-Est

Après le *rassemblement artistique mondial d'ASSITEJ*, qui s'est tenu en mai 2022 à Helsingborg, en Suède, et avant le *congrès mondial d'ASSITEJ et le festival des arts du spectacle pour les enfants et les jeunes* qui se tiendra à La Havane, à Cuba, en mai 2024, ASSITEJ Serbie et ASSITEJ International ont le plaisir de vous inviter à participer au programme du *rassemblement artistique d'ASSITEJ 2023* en Serbie. Le festival 2023 d'ASSITEJ Serbie, intitulé "*Turning Point*" (*tournant*), accueille la Rencontre Artistique 2023 de l'ASSITEJ qui mettra les arts du spectacle de l'Europe du Sud-Est sous les projecteurs de la communauté mondiale du théâtre et des arts du spectacle pour le jeune public. Il s'agit d'une région où, depuis la fondation de l'ASSITEJ en 1964, aucun grand événement *international de l'ASSITEJ* ne s'est tenu.

Le *Rassemblement artistique ASSITEJ* se tiendra dans les villes de Novi Sad et de Belgrade, le programme principal se déroulant du 20 au 24 novembre 2023. Le *Rassemblement* s'ouvrira le 20 novembre 2023, Journée mondiale de l'enfance.

A chaque édition, le festival national de l'ASSITEJ Serbie, FA, a permis les échanges d'idées, le renforcement de la cohésion et la construction d'une communauté parmi les artistes et les professionnels du TYA, nous rapprochant ainsi de la réalisation de notre rêve de rassembler la communauté ASSITEJ International au cœur de notre région.

Nous sommes ravis que notre souhait ait été exaucé et cet événement tombe à point nommé pour célébrer à la fois le 20e anniversaire d'ASSITEJ Serbie et le 10e anniversaire du dernier Commentaire général du Comité des droits de l'enfant de l'ONU sur les droits à la culture (articles 13 et 31).

Pourquoi "Turning Point" ?

Si l'on considère la position dans laquelle le monde entier se trouve actuellement, et le statut du théâtre et des arts du spectacle pour les enfants et les jeunes, nous pouvons être sûrs d'une chose : nous nous trouvons dans un espace liminaire - un espace de transition qui fait partie du passage d'un état à un autre. Un espace d'ignorance, de confusion et d'incertitude - où les anciennes vérités ont été abandonnées et où les nouvelles idées n'ont pas encore émergé. Cet espace de transition commence souvent par un sentiment de perte, de crise, de peur et d'insignifiance, accompagné de la conscience qu'il n'y a pas de retour en arrière possible. Dans ce processus, nous abandonnons les anciennes significations et entrons dans l'espace marginal où de nouvelles significations n'ont pas encore été créées.

Ensemble, nous sommes à un tournant où :

- **les nouvelles générations** prennent le relais et deviennent les moteurs du développement ;
- **les nouvelles technologies** sont présentées à la communauté du jeune public comme des moyens novateurs de raconter des histoires et de faire participer le public ;
- de nouveaux moyens de s'engager dans les **arts visuels et le design** sont expérimentés dans le théâtre et les arts du spectacle pour les enfants et les jeunes en relation avec l'espace, la lumière, le son, l'identité visuelle, les marionnettes et/ou les objets ;
- c'est "maintenant ou jamais" en ce qui concerne la **crise environnementale, énergétique et climatique**, l'une des questions déterminantes de notre époque, ainsi qu'en ce qui concerne les **conflits géopolitiques** et la **nécessité de protéger les droits des enfants, les droits des femmes et les droits de l'homme** dans le monde entier.

Les objectifs de l'AAG 2023 en Serbie sont les suivants : plaider pour que le théâtre et les arts du spectacle pour les enfants et les jeunes occupent une place plus importante dans l'agenda des décideurs, favoriser de nouvelles synergies entre l'éducation et la culture, mettre les artistes et les productions de l'Europe du Sud-Est sous les projecteurs et lutter contre le manque d'intérêt et d'engagement pour le droit des enfants et des jeunes aux arts et à la culture.

Appel à candidatures

Productions / Spectacles

L'appel à spectacles est axé sur la région de l'Europe du Sud-Est, ainsi que sur certains pays voisins d'Europe centrale¹. Seules les équipes artistiques basés dans ces pays, ou collaborant avec des artistes de ces pays, peuvent postuler.

Le comité de sélection accordera la priorité à la participation d'écrivains et de professionnels des arts du spectacle âgés de moins de 35 ans, ainsi qu'aux productions axées sur : un public d'adolescents et de jeunes adultes (bien que les spectacles convenant à un public plus jeune ne soient pas exclus), l'utilisation de nouvelles technologies, une scénographie, un son et un éclairage contemporains, ou des thèmes liés à l'environnement et au climat.

Les productions/performances sélectionnées seront présentées en direct "sur le terrain" en Serbie. En outre, les compagnies sélectionnées seront invitées à partager des enregistrements, des vidéos de répétitions ou des bandes-annonces du spectacle, qui seront partagés en ligne avec les professionnels via la plateforme *ASSITEJ Online*. Dans la plupart des cas, cette invitation sera accompagnée d'un avertissement indiquant que la production vidéo n'est pas de qualité publique mais qu'elle est fournie uniquement pour l'expérience des professionnels. Ce format en ligne n'est pas obligatoire et est secondaire par rapport à la représentation sur place.

Des représentants du jeune public seront inclus dans la prise de décision concernant la programmation.

Programme d'échange professionnel

Le programme d'échange professionnel n'a pas d'orientation régionale. Les propositions émanant d'institutions, d'organisations ou d'individus de n'importe quel pays sont les bienvenues. Les contributions présentées sur place en Serbie et en ligne sont également considérées. Nous pensons que la grande majorité des contributions seront une hybridation des deux, c'est-à-dire qu'elles seront... :

- Présentées sur place et diffusées en direct sur (ou enregistré et partagé sur) notre plateforme *ASSITEJ Online* ; ou
- Présentées en ligne via ZOOM et diffusées auprès de nos délégués présents en Serbie.

Veillez noter que les ateliers ne sont pas souhaités hybrides : ils doivent être prévus entièrement en présentiel ou entièrement en ligne. Tous les autres formats de session peuvent être hybrides. Dans le formulaire, il vous sera demandé d'indiquer les raisons pour lesquelles votre session ne pourra pas être diffusée en direct ou enregistrée, le cas échéant.

¹ L'Europe du Sud-Est comprend la Serbie, l'Albanie, la Bosnie-Herzégovine, la Bulgarie, Chypre, la Grèce, le Kosovo*, la Moldavie, le Monténégro, la Macédoine du Nord, la Roumanie, la Turquie et l'Ukraine. Les pays voisins d'Europe centrale qui sont invités à poser leur candidature sont l'Autriche, la Croatie, la Hongrie et la Slovaquie. L'appel à participation au festival s'inscrit dans la stratégie régionale de l'AAG 2023 - une sélection internationale plus large sera basée sur des invitations et ne comprendra que quelques spectacles.

*Cette désignation est sans préjudice des positions sur le statut et est conforme à la résolution 1244 du Conseil de sécurité des Nations unies et à l'avis de la CIJ sur la déclaration d'indépendance du Kosovo.

Nous encourageons les ateliers, les séminaires, les conférences, les tables rondes, les réunions, les sessions de mise en réseau, les projections de films, les expositions, les événements sociaux et autres formats liés aux droits des enfants et des jeunes aux arts, à l'utilisation des nouvelles technologies et du design contemporain dans le théâtre et les arts du spectacle pour le jeune public, ainsi que ceux qui recherchent, encouragent et contribuent à la transformation verte du théâtre et des arts du spectacle pour le jeune public. Le comité de sélection examinera les sessions du programme d'échange professionnel en fonction des thèmes de l'événement, de la capacité du lieu, de la répartition géographique entre les différentes régions et de la répartition thématique entre les différents sujets.

Nous encourageons particulièrement les propositions qui sont en rapport avec les priorités de l'AAG 2023 ainsi que celles qui sont en accord avec les stratégies et les priorités des réseaux internationaux d'ASSITEJ : [International Inclusive Arts Network](#), [International Theatre for Young Audiences Research Network \(ITYARN\)](#), [Small Size Network](#), [Write Local. Play Global. \(WLPG\)](#), et [Young Dance Network](#). Un appel à participation au programme de résidence pour les professionnels émergents du TYA sera lancé séparément en collaboration avec le [réseau Next Generation](#).

La langue du programme d'échange professionnel sera principalement l'anglais, mais d'autres langues sont les bienvenues si les productions / contributeurs peuvent fournir leurs propres traductions. En tant qu'organisateur de l'événement, nous n'avons pas la capacité de fournir directement des services de traduction. Cependant, nous accueillerons et soutiendrons la vôtre : cela peut inclure la traduction directe des contributeurs, un interprète simultané, un interprète différé, une interprétation en langue des signes, un pré-enregistrement de votre événement dans une langue différente de celle utilisée en direct, ou des versions traduites de ressources supplémentaires (telles que votre script).

Des représentants du jeune public seront inclus dans la prise de décision concernant la programmation.

Conditions économiques

En raison de contraintes financières, le soutien économique aux contributeurs est limité. Les productions sélectionnées et les contributeurs au programme d'échange professionnel devront couvrir leurs frais de participation (en termes de voyage, d'hébergement et d'indemnités journalières). Veuillez noter que l'hôte n'offre pas de rétribution pour les représentations et que les contributeurs ne recevront pas d'honoraires.

Toutefois, les équipes se produisant au festival et les participants au programme d'échange professionnel seront dispensés des frais de participation à l'AAG 2023. L'hôte apportera son soutien pour la réservation des vols/voyages vers/depuis la Serbie, la réservation de l'hébergement en Serbie, l'aide à l'obtention d'un visa (si nécessaire) et fournira un régisseur pour les ensembles des spectacles sélectionnés.

Accessibilité

Les contributeurs ayant des besoins spécifiques d'accès sont encouragés à postuler et sont priés d'indiquer leurs besoins dans le formulaire de candidature sous la section "Toute autre information que vous souhaitez partager". Après la sélection, ASSITEJ

International et ASSITEJ Serbia communiqueront avec les candidats concernés pour soutenir leur participation dans la limite de nos capacités économiques.

Comment postuler ?

Les candidats sont invités à soumettre leur proposition via notre plateforme de candidature en ligne. Veuillez choisir le lien pour postuler :

[Application de production/performance](#)

[Candidature au programme d'échange professionnel](#)

Pour vous aider à préparer votre candidature, vous pouvez visualiser toutes les questions requises ici : [Aperçu des questions de la candidature](#)

Echéances

- La date limite de dépôt des candidatures est fixée au 14 février 2023.
- Les décisions finales seront communiquées au plus tard le 3 avril 2023.

ASSITEJ Artistic Gathering 2023 est organisée dans le cadre de deux projets financés par l'Union européenne intitulés "Theatre & Performing Arts for Young Audiences : Building Collective Resilience" et "BABEL ou l'art de l'écoute dans la création jeune public". Il est soutenu par le ministère de la Culture et de l'Information de la République de Serbie, la ville de Novi Sad, la ville de Belgrade, la Commission nationale serbe pour la coopération avec l'UNESCO et l'Institut français de Serbie.

